

中国旅游报



CHINA TOURISM NEWS

2020年1月20日 星期一 今日8版 第6084期 中华人民共和国文化和旅游部主管 www.ctnews.com.cn

◆ 要闻速览 ◆

●1月18日晚,国家主席习近平在结束对缅甸国事访问后,回到国内。当地时间18日下午,习近平乘专机离开内比都回国。缅甸第一副总统敏昂率多名内阁部长到机场送行。缅甸青年挥舞中缅两国国旗,热情欢送习近平。缅甸4架战斗机升空护航,为中国贵宾送行。丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等陪同人员也回到国内。

●1月18日,中共中央总书记、国家主席习近平同越共中央总书记、国家主席阮富仲就中越建交70周年互致贺电。同日,国务院总理李克强同越南政府总理阮春福也互致贺电。习近平在贺电中指出,中越是山水相连、唇齿相依的社会主义邻邦,也是具有战略意义的命运共同体。建交70年来,由两国老一辈领导人亲手缔造和精心培育的传统友谊开花结果,并在“长期稳定、面向未来、睦邻友好、全面合作”十六字方针和“好邻居、好朋友、好同志、好伙伴”精神的指引下取得长足发展。我同阮富仲同志两度实现历史性互访,就新形势下巩固两国睦邻友好、深化互利合作达成重要共识,共同引领两党

两国关系进入新时代。习近平强调,当今世界正面临百年未有之大变局,中越关系也步入承前启后的关键时期。我高度重视中越关系发展,愿同阮富仲同志一道,牢牢把握中越关系前进的正确方向,弘扬两国传统友谊的初心,牢记共同的理想信念和历史使命,推动新时期中越全面战略合作伙伴关系不断迈上新台阶。李克强在贺电中说,新形势下,中方愿同越方一道,按照海上、陆上、金融合作三线并举的战略思路,深化“一带一路”同“两廊一圈”对接、产能、基础设施建设等重点领域合作,着力构建双方互利共赢新格局,共同谱写两国全面战略合作新篇章。

●中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平1月18日给74集团军某旅“硬骨头六连”全体官兵回信,勉励他们牢记强军目标,传承红色基因,苦练打赢本领,把“硬骨头精神”发扬光大,把连队建设得更加坚强,并向官兵们和他们的家人致以新春祝福。(均据新华社)

习近平出席中缅建交70周年系列庆祝活动暨中缅文化旅游年启动仪式



当地时间1月17日晚,国家主席习近平在内比都第二国际会议中心出席中缅建交70周年庆祝活动暨中缅文化旅游年启动仪式。这是习近平和缅甸总统温敏共同按下按钮,正式启动中缅文化旅游年。新华社记者 鞠鹏 摄

新华社内比都1月17日电(记者 霍小光 李忠发 骆璐)当地时间1月17日晚,国家主席习近平在内比都第二国际会议中心出席中缅建交70周年庆祝活动暨中缅文化旅游年启动仪式。缅甸总统温敏、国务资政昂山素季、缅甸第一副总统敏瑞、第二副总统亨利班提育、联邦议会议长兼人民院议长蒂昆密、民族院议长曼温凯丹、国防军总司令敏昂莱、全体内阁成员等出席。

会议中心剧场悬挂着中缅双语巨型横幅“传承中缅胞波情谊,构建中缅命运共同体”,洋溢着热烈喜庆的节日气氛。

习近平在缅甸领导人陪同下步入剧场,现场响起热烈掌声。

温敏和昂山素季分别致辞。

温敏表示,中缅两国友好交往历史源远流长,两国人民亲如兄弟姐妹,正如陈毅元帅所赋诗词那样,“我住江之头,君住江之尾,彼此情无限,共饮一江水”。中缅建交70年来,走过了不平凡的历程。两国领导人密切友好交往,两国共同倡导的和平共处五项原则已经成为国际关系基本准则。习近平主席成为中缅建交70周年之际对缅甸进行国事访问,同缅甸领导人一道隆重庆祝建交70周年,不仅体现了两国和两国人民的深厚友谊,也将使2020年成为中缅关系史上新的里程碑。缅方将继续致力于深化中缅各领域友好合作,祝愿中缅友谊地久天长!

昂山素季表示,中缅领导人共同出

席庆祝两国建交70周年系列庆祝活动暨中缅文化旅游年启动仪式,是个吉祥如意的好时刻。无论缅甸国内形势如何变化,缅甸历届政府均重视同中国发展友好关系。习近平主席新年伊始对缅甸进行国事访问,这是中缅致力于构建命运共同体的重要一步。缅方积极支持和参与“一带一路”倡议,期待中缅经济走廊建设结出更多硕果。我们期待两国人文交流日益深化,扩大两国友好合作的社会基础。我们相信,在习近平主席领导下,中国一定能成功实现“两个一百年”奋斗目标,一定能实现中华民族伟大复兴。我们期待同中国和世界带来更大机遇。我们期待同中国和世界各国一起,构建人类命运共同体,为促进世界和平与发展作出积极贡献。

习近平在致辞中指出,很高兴同大家一起见证启动中缅建交70周年庆祝活动和中缅文化旅游年。这是中缅友好交往光辉历程的重要历史印记,也是两国人民的华彩盛事。中缅两国人民友好交往跨越千年,绵延不断。双方有着心意相通、患难与共的深厚底蕴和宝贵传统。中缅文化都讲一个“缘”字。两国地缘相近、人缘相亲、文缘相通,胞波情谊历经千年始终如一,是双边关系发展的动力和源泉。双方要通过办好建交庆祝活动和文化旅游年活动,增进文明互鉴,密切人文交流,为中缅友好事业培养更多参与者、受益者、支持者,筑牢两国友好社会基础。

习近平强调,新时代推进中缅关系,要继续开、守正创新。我同温敏总统一致同意共同构建中缅命运共同体。这一重要政治共识深刻诠释了中缅两国唇齿相依、休戚与共的特殊关系,生动体现了两国人民患难与共、守望相助的兄弟情谊,全面擘画了双边关系未来发展的崭新蓝图。双方要以构建中缅命运共同体为遵循,以两国人民根本利益为重,夯实政治互信,扩大务实合作,使两国人民永做好邻居、好朋友、好胞波、好伙伴。

习近平强调,中国和缅甸共同倡导的和平共处五项原则是国际关系史上的重大创举。当今世界正在经历百年未有之大变局,国际社会日益成为你中有我、我中有你的命运共同体,但国际关系中不公正不平等现象仍很突出,维护世界和平、促进共同发展,依然任重道远。新形势下,和平共处五项原则不仅没有过时,反而历久弥新。中方愿同缅甸一道,做弘扬和践行和平共处五项原则的表率,树立国家间交往的典范,推动国际社会携手构建人类命运共同体。

习近平强调,“胞波感情重,江水溯源长。”我相信,在双方共同努力下,中缅友好交往和合作发展的历史潮流,一定会像同宗同源的中国澜沧江和缅甸伊洛瓦底江一样,跨过崇山峻岭,越过激流险滩,始终奔腾向前。

致辞后,习近平和温敏共同按下按钮,正式启动中缅文化旅游年。

(下转第2版)

习近平强调,新时代推进中缅关系,要继续开、守正创新。我同温敏总统一致同意共同构建中缅命运共同体。这一重要政治共识深刻诠释了中缅两国唇齿相依、休戚与共的特殊关系,生动体现了两国人民患难与共、守望相助的兄弟情谊,全面擘画了双边关系未来发展的崭新蓝图。双方要以构建中缅命运共同体为遵循,以两国人民根本利益为重,夯实政治互信,扩大务实合作,使两国人民永做好邻居、好朋友、好胞波、好伙伴。

习近平强调,中国和缅甸共同倡导的和平共处五项原则是国际关系史上的重大创举。当今世界正在经历百年未有之大变局,国际社会日益成为你中有我、我中有你的命运共同体,但国际关系中不公正不平等现象仍很突出,维护世界和平、促进共同发展,依然任重道远。新形势下,和平共处五项原则不仅没有过时,反而历久弥新。中方愿同缅甸一道,做弘扬和践行和平共处五项原则的表率,树立国家间交往的典范,推动国际社会携手构建人类命运共同体。

习近平强调,“胞波感情重,江水溯源长。”我相信,在双方共同努力下,中缅友好交往和合作发展的历史潮流,一定会像同宗同源的中国澜沧江和缅甸伊洛瓦底江一样,跨过崇山峻岭,越过激流险滩,始终奔腾向前。

致辞后,习近平和温敏共同按下按钮,正式启动中缅文化旅游年。

(下转第2版)

习近平同文莱苏丹哈桑纳尔分别向2020“中国文莱旅游年”开幕式致贺信

新华社北京1月17日电 1月17日,国家主席习近平同文莱苏丹哈桑纳尔分别致贺信祝贺2020“中国文莱旅游年”在文莱斯里巴加湾市开幕。

习近平指出,中国和文莱是隔海相望的友好邻邦,也是相互信赖的朋友和伙伴。过去两年我和哈桑纳尔苏丹实现历史性互访,一致决定建立中

文战略合作伙伴关系,做政治互信、经济互利、人文互通、多边互助的好伙伴。希望双方以举办旅游年为契机,扩大人员往来,加强文化交流和旅游合作,做真诚相待的好朋友、共同发展的好伙伴。

哈桑纳尔在贺信中表示,文两国是战略合作伙伴,不断拓展互利合

作新领域。中国是文莱宝贵的旅游市场。我相信两国旅游部门将精心准备,确保旅游年取得圆满成功。

2019年4月,习近平主席在北京与来访的文莱苏丹哈桑纳尔共同宣布2020年为“中国文莱旅游年”。文双方将举办贯穿全年的展会、论坛、培训、世界文化遗产展示等活动。

李克强和马来西亚总理马哈蒂尔向2020“中国马来西亚文化旅游年”开幕式致贺词

新华社北京1月19日电 2020“中国马来西亚文化旅游年”开幕式1月19日在吉隆坡举行。国务院总理李克强和马来西亚总理马哈蒂尔分别向开幕式致贺词。

李克强在贺词中表示,中国和马来西亚是隔海相望的邻居,传统友谊跨越千年。中国明代航海家郑和七下西洋,曾五次到访马六甲,同当地人民

结下深厚情谊,成为中马交往史上的一段佳话。近年来,中马关系保持健康稳定发展,两国在双边层面和中国—东盟等多边框架内密切合作,促进了各自发展,也为地区的繁荣稳定增添了动力。希望双方以文化旅游年为契机,扩大文化交流,深化旅游合作,促进人员往来,增进两国人民之

间的相互了解,不断续写两国友谊新的佳话,为发展中马全面战略合作伙伴关系进一步夯实民意和社会基础。

马哈蒂尔表示,中马关系源远流长。相信文化旅游年将推动两国关系与友谊取得新进展。祝愿两国人民在中国农历鼠年幸福安康,两国关系与合作继续向前发展。

2020“中国文莱旅游年”在文莱斯里巴加湾开幕

本报讯(文旅)为落实中国和文化两国领导人达成的重要共识,由中国文化和旅游部、文莱初级资源和旅游部与中国驻文莱使馆共同主办的2020“中国文莱旅游年”开幕式于1月17日在文莱首都斯里巴加湾市举行。中国文化和旅游部副部长张旭、中国驻文莱大使于红和文莱外交部无任所大使玛斯娜公主、初级资源和旅游部部长阿里,文化、青年和体育部部长阿末努丁等嘉宾出席开幕式。张旭和阿里在开幕式上宣读了两国领导人贺信并简短致辞,玛斯娜公主宣布旅游年开幕。

张旭在致辞中表示,双方将落实两

国元首达成的重要共识,共同办好“中国文莱旅游年”,践行“亚洲旅游促进计划”,开创旅游合作新格局,为促进两国友好关系的深入发展做出积极贡献。阿里表示,相信随着“中国文莱旅游年”各项活动的举办,文莱和中国的游客互访规模和人文交流水平将得到进一步提升。于红表示,“中国文莱旅游年”将进一步增进两国人民的相互了解,中方愿与文方共同努力,以旅游年为契机,加强各领域合作,强化两国战略合作伙伴关系,迎接2021年两国建交30周年。

开幕式上,中国和文莱的艺术家为观众奉献了精彩的联合演出,当天下午,还举行了两国旅游推介及业界洽谈会。

2020“中国马来西亚文化旅游年”在马来西亚吉隆坡开幕

本报讯(文旅)1月19日,2020“中国马来西亚文化旅游年”在马来西亚首都吉隆坡开幕。中国文化和旅游部副部长张旭,中国驻马来西亚大使白天,马来西亚旅游、艺术和文化部部长莫哈默丁,秘书长努尔·扎里等嘉宾和近1500名马来西亚民众共同出席开幕式,张旭和莫哈默丁在开幕式上宣读了两国总理的贺词并致辞。

张旭在致辞中表示,中方愿与马方共同努力,办好“中国马来西亚文化旅游年”,提升文化和旅游交流合作规模与水平,为促进中马两国友好关系的深入发展做出积极贡献。

莫哈默丁表示,欢迎更多中国游客到访马来西亚,相信“中国马来西亚文化旅游年”将进一步拉近两国人民之间的距离,推动两国民心相通。

开幕式上,来自中国和马来西亚的艺术家们联袂献上精彩的文艺演出。开幕式当天还举办了文化旅游推介和旅游业界洽谈活动。根据双方工作计划,中马文化和旅游部门将举办贯穿全年的文化和旅游交流活动。

开幕式前,张旭副部长还出席了吉隆坡中国文化中心揭牌仪式和2020年马来西亚“欢乐春节”相关活动。

本报(文旅)1月

17日,文化和旅游部副部长李金早会见摩洛哥驻华大使阿齐兹·梅库阿尔、摩洛哥国家旅游局局长阿德尔·菲克尔及摩洛哥皇家航空公司主席哈米德·阿杜杜一行,双方就共同办好2020中摩旅游文化年,进一步深化双方在文化和旅游领域的交流与合作等议题深入交换意见。

李金早表示,中国政府一贯重视发展中摩文化和旅游关系,深化双边文化和旅游合作是两国友好关系向前发展的必然趋势。双方将在2020中摩旅游文化年期间举办各项活动,中方愿与摩方一道共同推动双边文化和旅游交流合作深入发展,进一步增进两国人民之间的友谊。

梅库阿尔大使感谢李金早对摩文化旅游合作的重视和关心。摩方正积极筹备中摩旅游文化年系列活动,期待维树刚部长于今年2月到访时共同开启2020中摩旅游文化年。他表示,中国市场对摩洛哥旅游业非常重要,摩方将进一步加强在中国的旅游宣传推广,并与中方文旅机构积极合作,以更加便利舒适的旅游环境吸引更多中国游客。

双方还就加强人员往来、推动文博领域交流合作等议题达成广泛共识。

文化和旅游部副部长会见摩洛哥政府代表团

本期导读

鲁渝一家亲 文旅助脱贫 P02

以创新为引领 建设黄河文化旅游带 P03

文旅之声 中国旅游报微信